REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1291/2009

tat-18 ta' Diċembru 2009

li jikkonċerna l-għażla tal-azjendi li jippreżentaw il-kontijiet bl-iskop li jiddeterminaw l-introjtu tal-azjendi agrikoli

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1217/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi netwerk għall-ġbir ta' dejta ta' kontabbiltà dwar l-introjtu u l-operazzjoni kummerċjali tal-azjendi agrikoli fil-Komunità Ewropea [1], u b'mod partikolari l-Artikoli 5(4), 6(5) u 7(2) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1859/82 tat-12 ta' Lulju 1982 rigward l-għażla ta' oqsma [azjendi] li jippreżentaw il-kontijiet sabiex jiġi determinat id-dħul [l-introjtu] tal-oqsma [azjendi] agrikoli [2] stabbilixxa l-limiti minimi għad-daqs ekonomiku tal-azjendi u l-għadd ta' azjendi li jippreżentaw il-kontijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1217/2009.

(2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1242/2008 tat-8 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi tipoloġija Komunitarja għal azjendi agrikoli [3] introduċa kunċett ġdid tad-"daqs ekonomiku", li issa huwa espress fl-euro, u emenda xi kriterji oħrajn tat-tipoloġija.

(3) B'konsegwenza tal-emenda li saret bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1791/2006 [4], iridu jitqiesu d-diviżjonijiet tal-Bulgarija u r-Rumanija. Jeħtieġ li jsiru xi bidliet addizzjonali lir-Regolament (KEE) Nru 1859/82 għal iktar preċiżjoni. Għalhekk, fl-interessi tal-kjarezza, ir-Regolament (KEE) Nru 1859/82 għandu jitħassar u jinbidel b'dan ir-Regolament,

(4) L-azjendi li jippreżentaw il-kontijiet għandhom jintgħażlu b'mod uniformi f'kull diviżjoni u għal dan il-għan għandhom jitħejjew regoli dettaljati ħalli jkunu implimentati d-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament Nru 1217/2009.

(5) L-azjendi li għandhom jiġu studjati b'rabta man-netwerk ta' dejta dwar il-kontabbiltà tal-irziezet jidħlu fil-qasam tal-istħarriġ strutturali u ta' ċensimenti tal-Komunità jew dawk nazzjonali fl-azjendi agrikoli.

(6) Id-dejta disponibbli għall-iskopijiet biex jitħejja l-pjan għall-għażla tal-azjendi (pjan tal-għażla) għal kull sena ta' kontabbiltà u d-differenza fil-qagħda agrikola bejn l-Istati Membri differenti teħtieġ li l-limiti minimi tad-daqs ekonomiku li jvarja skont l-Istat Membru, u anki f'ċerti każi b'diviżjoni, għandhom ikunu adottati.

(7) L-esperjenza turi li l-operazzjoni tan-netwerk tad-dejta hija ffaċilitata jekk l-għadd ta' azjendi li jippreżentaw il-kontijiet magħżula għal kull diviżjoni tkun permessa tvajra sa 20 % fi kwalunkwe direzzjoni sakemm din ma tirriżultax fi tnaqqis fl-għadd totali ta' azjendi li jippreżentaw il-kontijiet għal kull Stat Membru.

(8) Minħabba l-fatt li l-ġestjoni finanzjarja ta' miżura bħal din hija diffiċili, qed jiġi introdott limitu għal kull Stat Membru dwar l-għadd totali ta' prospetti kompluti kif suppost mill-irziezet eliġibbli għall-finanzjament Komunitajru fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1915/83 tat-13 ta' Lulju 1983 dwar regoli dettaljati ta' implimentazzjoni dwar iż-żamma ta' kontijiet biex ikun determinat id-dħul [l-introjtu] ta'ażjendi agrikoli [5]. Għal raġunijiet ta' kjarezza u koerenza, dan għandu jkun rifless f'dan ir-Regolament. Għandha tkun permessa l-flessibbiltà fl-għadd ta' azjendi li jippreżentaw il-kontijiet għal kull diviżjoni, sakemm l-għadd totali tal-azjendi li jippreżentaw il-kontijiet tal-Istat Membru konċernat jiġi rispettat.

(9) Il-pjan tal-għażla għandu jinkludi għadd minimu ta' elementi li jippermettu l-validità tiegħu f'dak li għandu x'jaqsam mal-għanijiet tan-netwerk tad-dejta dwar il-kontabbiltà tal-irziezet li għandha ssir valutazzjoni tagħhom.

(10) Għall-iskop tal-pjan tal-għażla, il-qasam tal-istħarriġ għandu jitqassam skont id-diviżjonijiet elenkati fl-Anness għar-Regolament (KE) Nru 1217/2009 u skont it-tipi ta' rziezet u l-klassijiet tad-daqs ekonomiku definiti fir-Regolament (KE) Nru 1242/2008.

[1] ĠU L 328, 15.12.2009, p. 27.
[2] ĠU L 205, 13.7.1982, p. 5.
[3] ĠU L 335, 13.12.2008, p. 3.
[4] ĠU L 363, 20.12.2006, p. 1.
[5] ĠU L 190, 14.7.1983, p. 25.

(11) Il-pjan tal-għażla għandu jitħejja qabel ma tkun bdiet is-sena korrispondenti tal-kontabbiltà sabiex ikun jista' jiġi approvat qabel ma jintuża għall-għażla tal-azjendi li jippreżentaw il-kontijiet. Għas-sena ta' kontabbiltà 2010, madankollu, l-Istati Membri jeħtieġu perjodu itwal biex iħejju l-pjan tal-għażla, għaliex is-sorsi kollha ta' referenza meħtieġa mhumiex disponibbli ħafna qabel. Għalhekk, jixraq li jiġi pprovdut limitu ta' żmien differenti għan-notifika tal-pjan tal-għażla għal dik is-sena ta' kontabbiltà.

(12) Minħabba li r-Regolament (KE) Nru 1242/2008 japplika mis-sena ta' kontabbiltà 2010, dan ir-Regolament għandu japplika mill-istess sena.

(13) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Komunitarju għan-Netwerk tad-Dejta dwar il-Kontabbiltà tal-Irziezet,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Definizzjonijiet

Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "azjenda" tfisser kummerċ ta' razzett kif definit fil-kuntest tal-istħarriġ u ċ-ċensimenti agrikoli tal-Komunità;

(b) "tipoloġija" tfisser it-tipoloġija tal-Komunità għall-azjendi agrikoli stabbiliti bir-Regolament (KE) Nru 1242/2008.

Artikolu 2

Il-limitu minimu għad-daqs ekonomiku

Għas-sena ta' kontabbiltà 2010 (perjodu ta' 12-il xahar konsekuttiv li jibdew bejn l-1 ta' Jannar 2010 u l-1 ta' Lulju 2010) u għas-snin ta' kontabbiltà sussegwenti, il-limitu minimu tad-daqs ekonomiku kif imsemmi fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1217/2009 għandu jkun kif ġej:

— Il-Belġju:	EUR 25 000
— Il-Bulgarija:	EUR 2 000
— Ir-Repubblika Ċeka:	EUR 8 000
— Id-Danimarka:	EUR 15 000
— Il-Ġermanja:	EUR 25 000
— L-Estonja:	EUR 4 000
— L-Irlanda:	EUR 4 000
— Il-Greċja:	EUR 4 000
— Spanja:	EUR 4 000
— Franza:	EUR 25 000
— L-Italja:	EUR 4 000
— Ċipru:	EUR 4 000
— Il-Latvja:	EUR 4 000
— Il-Litwanja:	EUR 4 000
— Il-Lussemburgu:	EUR 25 000
— L-Ungerija:	EUR 4 000
— Malta:	EUR 4 000
— L-Olanda:	EUR 25 000
— L-Awstrija:	EUR 8 000
— Il-Polonja:	EUR 4 000
— Il-Portugall:	EUR 4 000
— Ir-Rumanija:	EUR 2 000
— Is-Slovenja:	EUR 4 000
— Is-Slovakkja:	EUR 15 000
— Il-Finlandja:	EUR 8 000
— L-Iżvezja:	EUR 15 000
— Ir-Renju Unit (bl-eċċezzjoni tal-Irlanda ta' Fuq):	EUR 25 000
— Ir-Renju Unit (l-Irlanda ta' Fuq biss):	EUR 15 000.

Artikolu 3

L-għadd ta' azjendi li jippreżentaw il-kontijiet

L-għadd ta' azjendi li jippreżentaw il-kontijiet għal kull Stat Membru kif ukoll għal kull diviżjoni għandu jkun stipulat fl-Anness.

L-għadd ta' azjendi li jippreżentaw il-kontijiet li għandhom jintgħażlu għal kull diviżjoni jista' jvarja minn dak stipulat fl-Anness sa 20 % fi kwalunkwe direzzjoni sakemm l-għadd totali tal-azjendi li jippreżentaw il-kontijiet tal-Istat Membru kkonċernat jiġi rispettat.

Artikolu 4

Il-pjan tal-għażla

Il-pjan għall-għażla tal-azjendi li jippreżentaw il-kontijiet għandu jiżgura r-rappreżentanza tal-azjendi li jippreżentaw il-kontijiet kumplessivament.

Dan għandu jinkludi:

(a) l-elementi fuq xiex inhu bbażat, jiġifieri:

— il-partikolaritajiet tas-sorsi ta' riferenzi statistiċi,

— il-proċeduri għat-tqassim tal-qasam tal-istħarriġ skont id-diviżjonijiet elenkati fl-Anness għar-Regolament (KE) Nru 1217/2009, it-tipi ta' rziezet u l-klassijiet tad-daqs ekonomiku definiti fit-tipoloġija,

— il-proċeduri sabiex tkun determinata r-rata tal-għażla magħżula għal kull saff,

— il-proċeduri għall-għażla tal-azjendi li jippreżentaw il-kontijiet;

(b) it-tqassim tal-azjendi fil-qasam tal-istħarriġ skont it-tipi ta' rziezet u l-klassijiet tad-daqs ekonomiku definiti fit-tipoloġija (jikkorispondu tal-inqas mat-tipi prinċipali), u

(c) l-għadd ta' azjendi li jippreżentaw il-kontijiet li għandhom jintgħażlu għal kull saff adottat.

Artikolu 5

Notifika

Kull sena l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw il-pjan tal-għażla msemmi fl-Artikolu 4 lill-Kummissjoni mhux iktar tard minn xahrejn qabel il-bidu tas-sena tal-kontabbiltà li magħha għandu x'jaqsam.

Madankollu, għas-sena ta' kontabbiltà 2010 għandu jiġi nnotifikat mhux iktar tard minn xahar wieħed qabel il-bidu tas-sena ta' kontabbiltà.

In-notifika għandha ssir b'mod elettroniku bis-sistemi tal-informazzjoni li huma disponibbli għall-awtoritajiet kompetenti mill-Kummissjoni jew mill-Istati Membri.

Il-forma u l-kontenut tal-informazzjoni li għandha tkun innotifikata għandhom ikunu f'konformità mal-mudelli disponibbli lill-Istati Membri mis-sistemi tal-informazzjoni. Dawk il-mudelli u l-metodi li għandhom jintużaw għandhom jiġu adattati u aġġornati wara li l-Kumitat Komunitarju għan-Netwerk tad-Dejta tal-Kontabbiltà tal-Irziezet ikun ġie infurmat.

Id-dejta marbuta man-notifiki għandha tiddaħħal u tiġi aġġornata fis-sistemi tal-informazzjoni taħt ir-responsabbiltà tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru, f'konformità mad-drittijiet tal-aċċess mogħtija mill-awtoritajiet konċernati.

Artikolu 6

Tħassir

Ir-Regolament (KEE) Nru 1859/82 huwa mħassar b'effett mit-30 ta' Ġunju 2010.

Ir-referenzi għar-Regolament imħassar għandhom jiġu interpretati bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 7

Dħul fis-seħħ u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu jibda japplika mis-sena tal-kontabbiltà 2010.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Diċembru 2009.

Għall-Kummissjoni
José Manuel BARROSO
Il-President

ANNESS

Numru ta' Referenza	Isem tad-diviżjoni	L-għadd ta' azjendi li jippreżentaw il-kontijiet għas-sena ta' kontabbiltà
	IL-BELĠJU	
341	Vlaanderen	720
342	Bruxelles-Brussel	—
343	Wallonie	480
	Total għall-Belġju	1 200
	IL-BULGARIJA	
831	Северозападен, (Severozapaden)	346
832	Северен централен, (Severen tsentralen)	358
833	Североизточен, (Severoiztochen)	373
834	Югозападен, (Yugozapaden)	335
835	Южен централен, (Yuzhen tsentralen)	394
836	Югоизточен, (Yugoiztochen)	396
	Total għall-Bulgarija	2 202
745	IR-REPUBBLIKA ĊEKA	1 417
370	ID-DANIMARKA	2 150
	IL-ĠERMANJA	
010	Schleswig-Holstein	565
020	Hamburg	97
030	Niedersachsen	1 307
040	Bremen	—
050	Nordrhein-Westfalen	1 010
060	Hessen	558
070	Rheinland-Pfalz	887
080	Baden-Württemberg	1 190
090	Bayern	1 678
100	Saarland	90
110	Berlin	—
112	Brandenburg	284
113	Mecklenburg-Vorpommern	268
114	Sachsen	313
115	Sachsen-Anhalt	270
116	Thüringen	283
	Total għall-Ġermanja	8 800

Numru ta' Referenza	Isem tad-diviżjoni	L-għadd ta' azjendi li jippreżentaw il-kontijiet għas-sena ta' kontabbiltà
755	L-ESTONJA	658
380	L-IRLANDA	1 300
	IL-GREĊJA	
450	Macedonia-Thrace	2 000
460	Il-gżejjer ta' Epirus-Peloponnese-Ionian	1 350
470	Thessaly	700
480	Il-Greċja Kontinentali, il-Gżejjer Aegean, Kreta	1 450
	Total għall-Greċja	5 500
	SPANJA	
500	Galicia	450
505	Asturias	190
510	Cantabria	150
515	País Vasco	352
520	Navarra	316
525	La Rioja	244
530	Aragón	676
535	Cataluña	664
540	Illes Balears	180
545	Castilla y León	950
550	Madrid	190
555	Castilla-La Mancha	900
560	Comunidad Valenciana	638
565	Murcia	348
570	Extremadura	718
575	Andalucía	1 504
580	Canarias	230
	Total għal Spanja	8 700
	FRANZA	
121	Île-de-France	210
131	Champagne-Ardenne	380
132	Picardie	270
133	Haute-Normandie	170
134	Centre	410
135	Basse-Normandie	240
136	Bourgogne	360

Numru ta' Referenza	Isem tad-diviżjoni	L-għadd ta' azjendi li jippreżentaw il-kontijiet għas-sena ta' kontabbiltà
141	Nord-Pas-de-Calais	290
151	Lorraine	240
152	Alsace	200
153	Franche-Comté	220
162	Pays de la Loire	460
163	Bretagne	480
164	Poitou-Charentes	370
182	Aquitaine	550
183	Midi-Pyrénées	490
184	Limousin	230
192	Rhône-Alpes	480
193	Auvergne	380
201	Languedoc-Roussillon	430
203	Provence-Alpes-Côte d'Azur	440
204	Corse	170
	Total għal Franza	7 470
	L-ITALJA	
221	Valle d'Aosta	159
222	Piemonte	598
230	Lombardia	657
241	Trentino	279
242	Alto Adige	262
243	Veneto	741
244	Friuli-Venezia Giulia	549
250	Liguria	559
260	Emilia-Romagna	857
270	Toscana	635
281	Marche	493
282	Umbria	512
291	Lazio	550
292	Abruzzo	444
301	Molise	359
302	Campania	597
303	Calabria	479
311	Puglia	748

Numru ta' Referenza	Isem tad-diviżjoni	L-għadd ta' azjendi li jippreżentaw il-kontijiet għas-sena ta' kontabbiltà
312	Basilicata	430
320	Sicilia	672
330	Sardegna	557
	Total għall-Italja	11 137
740	ĊIPRU	500
770	IL-LATVJA	1 000
775	IL-LITWANJA	1 000
350	IL-LUSSEMBURGU	450
	L-UNGERIJA	
760	Közép-Magyarország	166
761	Közép-Dunántúl	187
762	Nyugat-Dunántúl	228
763	Dél-Dunántúl	260
764	Észak- Magyarország	209
765	Észak-Alföld	380
766	Dél-Alföld	470
	Total għall-Ungerija	1 900
780	MALTA	536
360	L-OLANDA	1 500
660	L-AWSTRIJA	2 000
	IL-POLONJA	
785	Pomorze u Mazury	1 860
790	Wielkopolska u Śląsk	4 350
795	Mazowsze u Podlasie	4 490
800	Małopolska u Pogórze	1 400
	Total għall-Polonja	12 100
	IL-PORTUGALL	
615	Norte e Centro	1 233
630	Ribatejo e Oeste	351
640	Alentejo e Algarve	399
650	Açores e Madeira	317
	Total għall-Portugall	2 300
	IR-RUMANIJA	
840	Nord-Est	852
841	Sud-Est	1 074

Numru ta' Referenza	Isem tad-diviżjoni	L-għadd ta' azjendi li jippreżentaw il-kontijiet għas-sena ta' kontabbiltà
842	Sud-Muntenia	1 008
843	Sud-Vest-Oltenia	611
844	Vest	703
845	Nord-Vest	825
846	Centru	834
847	București-Ilfov	93
	Total għar-Rumanija	6 000
820	IS-SLOVENJA	908
810	IS-SLOVAKKJA	523
	IL-FINLANDJA	
670	Etelä-Suomi	461
680	Sisä-Suomi	251
690	Pohjanmaa	221
700	Pohjois-Suomi	167
	Total għall-Finlandja	1 100
	L-IŻVEZJA	
710	Il-Pjanuri Żvediżi ta' Nofs in-Nhar u Ċentrali	637
720	Il-foresti u ż-żoni agrikoli mħallta u ż-żoni afforestati tal-Iżvezja ta' Nofs in-Nhar u Ċentrali	258
730	Iż-żoni tat-Tramuntana tal-Iżvezja	130
	Total għall-Iżvezja	1 025
	IR-RENJU UNIT	
411	L-Ingilterra — North Region	420
412	L-Ingilterra — East Region	650
413	L-Ingilterra — West Region	430
421	Wales	300
431	L-Iskozja	380
441	L-Irlanda ta' Fuq	320
	Total għar-Renju Unit	2 500